

ידיעון תשפ"א 2020-2021

# בית הספר לאמנויות המילה

תכנית לימודים  
דו-שנתית  
ליצירה ספרותית





# תוכן עניינים

**06**

הרשמה  
ותנאי קבלה

**04**

פתח  
דבר

**10**

צוות המורים  
והקורסים

**08**

מערכת  
שעות

**32**

פעילויות נוספות  
מבית מקום לשירה

**ימים פתוחים:**

15.5.20

19.6.20

17.7.20

**ההרשמה בעיצומה!**

## ברוכים הבאים,

רוב מכריע של מורי בית הספר הם יוצרים בעצמם. לכן, תלמיד המסיים שתי שנות לימוד פוגש קרוב למאה יוצרים ספרותיים וזאת בשקלול מספר מורי בית הספר ו-56 מפגשי יוצר המוענקים כהעשרה לתלמידים ופתוחים לקהילת הקוראים והכותבים.

'בית הספר לאמנויות המילה' הוא מפעל ספרותי של "מקום לשירה". היתרון היחסי בכך עבור התלמיד, המורה ובית הספר הוא שאמצעי הייצור הספרותיים של "מקום לשירה" הם פוטנציאל העומד לרשות הקהילה בטווח הקצר והארוך: פסטיבל מטר על מטר, מופעים, הוצאה לאור, כתב העת ועוד. במילים אחרות, במסגרת ו/או לאחר לימודים בבית הספר יש לתלמיד ולמורה בית ספרותי, וממילא קהילה ספרותית היוצרת אינטראקציה מתמשכת.

באנלוגיה להארי פוטר, 'בית הספר לאמנויות המילה' הוא וריאציה ריאליסטית של בית ספר לקוסמות. בהוגוורטס הירושלמי מורי בית הספר מציעים לתלמידים להתנסות בלחשים עתיקים כדי ליצור את הקסם הלשוני האישי של יצירתם הספרותית. אנחנו מזמינים אתכם בשמחה להצטרף למסלול היצירתי שהקמנו ולהיות חלק מהדור הבא של יוצרי הספרות בישראל.

בברכה,  
ד"ר גלעד מאירי, נועה שקרג'י  
מנהלי בית הספר

'בית הספר לאמנויות המילה' מעניק לכותבות וכותבים תשתית מקצועית להתפתח כאנשי ספרות. מטרתו לסייע בגיבוש היוצר/ת כאיש או אשת ספרות (כשם שבית ספר למוסיקה מכשיר מוזיקאים ולא דווקא זמרים מבצעים). לשם כך תוכנית הלימודים מעוצבת כמניפה של תחומי כתיבה מגוונים. לאיש הספרות המולטי-דיסציפלינרי יש כלים רבים יותר להתמודד עם המומחיות הז'אנרית הספציפית שלו וממילא עם יצירה רב תכליתית.

הגישה הרב תכליתית של אמנויות המילה מכתיבה את תוכנית הלימודים: כל השיעורים הם סמסטריאלים על מנת לאפשר התנסות במגוון ז'אנרים. זהו ביטוי של רוח התקופה, אשר בה לעתים קרובות הכותבים נדרשים להיות מיומנים בסוגות ספרותיות שונות.

בהנחה שרוב התלמידים והתלמידות מבקשים לעצב את זהותם כמשוררים וכסופרים, התמחות במיומנויות קרובות לז'אנרים המרכזיים של שירה ופרוזה כגון, עריכה, תרגום, ביקורת ועוד, תקנה אפשרויות ביטוי נוספות הרלוונטיות לתקופות בצורת ביצירה המרכזית, מענה לתביעות מזדמנות של היומיום הספרותי, ואף הרחבת פוטנציאל התעסוקה בהקשר של כתיבה.

לימודי כתיבה יוצרת מחייבים שילוב בין כתיבה לקריאה. מכאן, כל השיעורים הם סדנאיים, קרי, במתכונת של סדנת כתיבה, אולם מבוססים על חשיפה ליוצרים וליצירות אחרים. לאור זאת, מכסת התלמידים בכל כיתה היא יחסית קטנה, כעשרים תלמידים.

## הרשמה

ההרשמה היא למסלול המלא, אך ניתן להירשם לקורסים בודדים מתוך תוכנית הלימודים על בסיס מקום פנוי.

## תנאי קבלה

תנאי הקבלה כוללים הגשת תיק עבודות וראיון אישי עם הנהלת בית הספר ונציגות של סגל המורים. תלמידים המעוניינים להגיש את מועמדותם לבית הספר מתבקשים לשלוח חמישה עשר שירים או טקסט פרזאי עד ארבעים עמודים (סיפורים קצרים, חלק מנובלה או רומן).

### מועדים למשלוח תיק עבודות:

המועד המוקדם: עד ה-01.04.2020.

יש להגיש את תיק העבודות בדוא"ל:

[mail@poetryplace.org](mailto:mail@poetryplace.org)

או בדואר: מקום לשירה, המערבים 9, ירושלים.

מיקוד: 9418425.

יש לוודא את קבלת תיק העבודות

בדוא"ל או בטלפון 02-6524601

## לוח מועדים וחופשות

פתיחת שנת הלימודים: 18.10.2020

סיום סמסטר א': 20.01.2021

פתיחת סמסטר ב': 07.03.2021

פסח: 25.03.2021 - 05.04.2021

יום הזיכרון: 14.04.2021

שבועות: 16.05.2021

סיום הלימודים: 27.06.2021



ימי ראשון	ימי רביעי
09:00   השיר המושר צרויה להב	14:00   מהמסה אל התחקיר יונתן ברג
11:00   לכתוב בקול ד"ר ג'וזף שפרינצק	16:00   אותיות פורחות באוויר מורן שוב
13:30   מעט המחזיק את המרובה כנרת רובינשטיין	18:00   שירה חישובית ערן הדס
15:30   אני ואני ד"ר אורית מיטל, אבנר מרים עמית	

כתמסטר א'

ימי ראשון	ימי רביעי
09:00   להתבונן פנימה שירין מגן	14:00   לטבול בנהר הגדול תום בייקין אוחיון
11:00   הדמוקרטיה של המיסטיקה: שירה מיסטית כדרך ללא הלכה בני שבילי	16:00   סדנת עריכה טינו מושקוביץ
13:30   אני תחילתו של סיפור חגי ליניק	18:00   הנפש השירית ד"ר גיא פרל
15:30   שירה קלה ד"ר גלעד מאירי	

כתמסטר ב'

ימי ראשון	ימי רביעי
09:00   מבוא לחסריטאות שלום הגר	14:00   ציידים לקטים יאיר אגמון
09:00   תן/י למעשים למולל בך: סדנת פרפורמנס חז'קט-אוי' קרין	16:00   שירת עולם ליאור שטרנברג
13:30   האמנות שבמעשה האמנות רן יגיל	18:00   האם אנדראידים כותבים על כבשים חשמליות? עמיחי שלו
15:30   סדנה לביקורת ד"ר אריק גלסנר	

כתמסטר א'

ימי ראשון	ימי רביעי
09:00   פרויקט גמר ד"ר גלעד מאירי, נועה שקרג'י	14:00   ספרות ילדים בעידן המדיה הדיגיטליים רונית חכם, נועה שקרג'י
11:00   מחזאות רוני ניניו	16:00   הספרות במעבדה ד"ר אמיר חרש
13:30   פרסום וכתיבה שיווקית מידד בר לב	18:00   אמנות ההתפעמות: סדנת תרגום ד"ר יותם בנשלום
15:30   רחוקים וקרובים; קריאה בספרות העולם ד"ר יונתן דיין	

כתמסטר ב'

## מפגש יוצר

פגישה שבועית של כל תלמידי בית הספר עם אשת ספרות: משורר/ת, סופר/ת, עורכ/ת או מתרגמ/ת. הפגישה מתמקדת בהיכרות אינטימית עם יצירתם ופועלם של היוצרים. להלן רשימה חלקית של אורחי ואורחות שנת הלימודים תשפ"א: שמעון אדף, נורית זרחי, אורין מוריס, אסף ענברי, ננו שבתאי.

מפגשי יוצר הם תוכנית העשרה ופתוחים לקהל הרחב בהרשמה מראש.

## ציידים לקטים | מנחה: יאיר אגמון

חיים מלאים בהשראות וברגעים מתוקים עדינים ודקים שניתן לספר, אבל מעט אנשים מעניקים לרגעים הללו מקום, ומעט מאוד אנשים מצליחים להפוך אותן ליצירה ממשית. במהלך הסדנה נחזק את שירי הקשב שלנו, וננסה להפוך את ההשראות שאספנו, לקובץ סיפורים קצר.

יאיר אגמון. סופר, במאי קולנוע, ופובליציסט. יליד 1987, נשוי לשירה, אבא של חיה ונח. פרסם עד כה חמישה ספרים. ביים שתי סדרות רשת תיעודיות, סרט תיעודי באורך מלא, סדרה תיעודית טלוויזיה ועשרה סרטים קצרים. בעל טור שבועי בעיתון "מקור ראשון". חתן פרס אמנות הקולנוע ליוצרים בתחילת דרכם (2019).

## לטבול בנהר הגדול | מנחה: תום בייקין-אוחיון

אנחנו מוקפים רעיונות גדולים, אך רוב הזמן איננו עוצרים להעריך זאת, וכשכבר עוצרים, פליאה גדולה אוחזת בנו. עם זאת, בתהליך היצירה, נדירות הפעמים שאנחנו אוזרים אומץ לגעת ברעיונות הגדולים הללו ולהתמודד איתם. בקורס נכיר נרטיבים ספרותיים גדולים ואוניברסליים כגון, אהבה, דמיון ואמת, באמצעות היכרות עם סופרים וסופרות שכתבו עליהם ועם הזרמים הספרותיים אליהם השתייכו.

גדולתה של יצירה ספרותית נובעת מכך שהיא שואבת עושרה ממעיין זה של רעיונות, נמזגת לתוכו ותורמת משלה. בשיעור, נחזה בנהר הרעיונות הגדולים ובמודלים של אנשי ספרות גדולים; נחקיקה אחר התהליך האבולוציוני של כל אחד מהם ואחר השפעתו על התרבות והחברה של זמנו; נטעם מהפירות המתוקים שנתנו העצים שבחרו להישתל לגדותיו, ונאזור את האומץ לקפוץ לתוכו.

תום בייקין-אוחיון. סופר, מרצה ומשורר ירושלמי. בעל תואר ראשון בפילוסופיה וספרות ותואר שני בפילוסופיה מהאוניברסיטה העברית. ספרו הראשון "אגדות אמיתיות, כך א'", ספר ילדים ובו 31 סיפורים מההיסטוריה כתובים בצורה הקלאסית של אגדה, יצא לאור בשנת 2019 וזכה לביקורות אוהדות. ספרו השני "שובר שורות" עתיד לצאת במהלך השנה בהוצאת "מקום לשירה". טיטות ספריו האחרים מופיעות באתר "אופוס 31". מלבד עשייתו הספרותית, תום עוסק בהפקת אירועי תרבות, בין השאר שיתף פעולה עם הקבוצות "בית ריק", "עונת התרבות", "המפעל", "בית אורי צבי" ועם לייבל הפודקאסטים "שלג" שהוא חלק מהצוות הניהולי שלו.

## אמנות ההתפעמות: סדנת תרגום |

מנחה: ד"ר יותם בנשלום

מהו סוד קסמה של האמנות העדינה, הסוערת והיצירתית של התרגום? את מי המתרגמים משרתים, מה הם מסוגלים לעשות, וכיצד הם מצליחים לעשות זאת? הסדנה תקנה לתלמידים היכרות עם מגוון גישות לסוגיות יסוד אלו, החל בהשקפותיהם של הירונימוס הקדוש ויהודה אבן-תיבון וכלה באלו של יוג'ין נידה ולורנס ונוטי, ותאפשר להם ליישם אותן בכוחות עצמם. במסגרת הסדנה יתרגמו התלמידים טקסטים ספרותיים מסוגות מגוונות, ובהן פרוזה ריאליסטית, דיאלוג דרמטי ושירה חרוזה ושקולה, יתוודעו לאתגרים הכרוכים בהן ויגישו פרויקט תרגום אישי על פי טעמם והעדפתם.

ד"ר יותם בנשלום. מתרגם דרמה, שירה ופרוזה מאנגלית ומערבית לעברית. בעל תואר ד"ר בחקר תרגום ותואר מוסמך באמנות התאטרון, ומתעניין בפואטיקה של תרגום לסוגיה. תרגם מיצירות שייקספיר, ייטס, ג'ויס, דורותי פרקר, ניזאר קבאני, דייוויד גארנט, תופיק אלחכים, שרה קיין, מרואן מח'ול, ה"ג וולס, גרהם גרין ועוד. כמו כן מנקד ועורך לשון.

## מהמסה אל התחקיר | מנחה: יונתן ברג

בניית העולם בכתיבת פרוזה מורכבת מקטבים מנוגדים: מכאן החוויה האישית והיכרות עם העולם של הכותב דרך ההתנסות האישית, ומנגד לימוד וחקירה של עולמות לא מוכרים, רחוקים בזמן ובמקום. התנועה בין אפשרויות אלו מרחיבה את עולמו של הכותב ומנגד מאפשרת צמיחה והתפתחות ככותב סיפורת מיומן. בקורס נצעד מן האפשרות האחת לאחרת. בחלק הראשון של הקורס נפגוש את סוגת הממואר, כתיבת הזיכרונות. נקרא טווח רחב של טקסטים בסוגה זו ונתנסה באפשרויות השונות של כתיבת זיכרונות ומהילה שלהם במחשבות עקרוניות ועובדות נלוות. נלמד את האפשרויות השונות לריחוק וקרבה בכתיבת החוויה האישית והרפלקציה מולה. בחלק השני של הקורס נפנה ללימוד והתנסות בעריכת תחקיר לכתיבת רומן. נקרא ונבחן דוגמאות שונות לתחקיר כזה אצל טובי הכותבים ונתנסה בטווח רחב של תרגילים לבניית תחקיר, ביניהם התחקיר ההיסטורי, הגיאוגרפי, המקצועי ועוד.

יונתן ברג. הוא משורר וסופר. ספריו האחרונים: "פסגות סיפור עזיבה" (אפיק, 2017), ממואר, ו"הרחק מעצי התרזה" (עם עובד, 2019), רומן אודות חייהם של היהודים הגרמנים.

## כתיבה שיווקית ושיווק כתיבה |

מנחה: מידד בר-לב

עתיד הפרסום והתקשורת השיווקית בעולם טמון בשיתוף פעולה הדוק עם יוצרים מכל הסוגים, בעוד שעתיים של היוצרים עצמם תלוי במידה רבה בשיווק עצמי ובשיתוף פעולה עם גורמים מסחריים. מתוקף עמדה זו הקורס יעסוק בנושאים הנוגעים לקשר המתהדק בין יצירה וכתיבה לבין שיווק: יסודות הכתיבה השיווקית, תוכן מותגי - הקשר בין יצירה על כל גווניה לבין קידום מותגים בעולם המסחרי ויוצרים בעולם התרבות, מפגש האינטרסים בין יוצרים למפרסמים, דילמות אמיות בחיבור בין יצירה לתוכן מסחרי, שיווק ומיתוג עצמי, סדנה מעשית בכתיבה שיווקית עבור מותג או לצורך קידום עצמי.

מידד בר-לב. יועץ שיווק ואסטרטגיה, בעל ותק של 14 שנים בפרסום וייעוץ אסטרטגי שיווקי, בעל ניסיון רב בניהול התקשורת השיווקית של החברות המובילות במשק בתחומים שונים. בעל תואר מוסמך בתקשורת, במגמת ניו-מדיה מהאוניברסיטה העברית בירושלים. חוקר ויראליות של תוכן מסחרי - אלו סוגי תוכן מסחרי חודרים בהצלחה לתרבות הפופולרית של החברה.

## סדנה לביקורת | ד"ר אריק גלסנר

מזמן שהיו קוראים בעולם, כלומר מזמן שהייתה ספרות, הייתה גם ביקורת. המבקר הוא קודם כל קורא: אותה ישות שבלעדיה אין קיום לאף צורת ספרות (שאינה נשארת במגירה). אלא שהמבקר הוא קורא דעתני וכזה שיוודע לנסח את דעותיו המעניינות על הספרות באופן רהוט ואסתטי. כך שבמיטבו המבקר הוא כותב העומד לצידם של הסופר, המשורר, או המסאי, אלא שה"חומרים" עליהם הוא כותב אינם "חומרי" ההתנסות הישירים כי אם טקסטים. ב"סדנה לביקורת" יתנסו הסטודנטים בכתיבת ביקורת המתאימות לעיתונות, לכתיבי העת הספרותיים, לבלוגים ולאמרי אינטרנט שונים. חלק נכבד מזמן הסדנה יוקדש

לפיכך להבנת הביקורת כז'אנר ספרותי שלו חוקיות ואופני הצטיינות משלו ולעבודה מעשית על ניסוח, עיצוב ושיפור של טקסטים שכתבו הסטודנטים. בצד זה, ידון הקורס בכמה מהסוגיות התיאורטיות הבוטות שכרוכות בכתיבה הביקורתית: על אובייקטיביות וסובייקטיביות בכתיבה ביקורתית; על האתיקה של הביקורת; על שמירה על הגינות ו"בין אדם לחברו" בביקורת ועם זאת על היכולת לבטא את עמדתך באופן שאינו מעורפל, חמקני או לא ישר.

אריק גלסנר. סופר ומבקר ספרות. כותב כיום ביקורות מדי שבוע במוסף "7 לילות" של "ידיעות אחרונות". פרסם שני רומנים: "ובזמן הזה" ("כתר", 2004) ו"מדוע איני כותב" ("ידיעות ספרים", 2017) וכן קובץ ביקורות ספרות בשם "מבקר חופשי" ("הקיבוץ המאוחד", 2019). את הדוקטורט שלו כתב במחלקה לספרות עם ישראל באוניברסיטת בר אילן ("ביקורת-הספרות העיתונאית בישראל בעידן הפוסט-מודרני", 2011). בעל הבלוג "מבקר חופשי".

## מבוא לתסריטאות |

מנחה: שלום הגר

במהלך השיעורים נערוך סקירה ביקורתית של תסריטים וסרטים מבחינה צורנית ותוכנית. דגש מיוחד יושם על השפה הקולנועית על מבנה הסיפור והעלילה. ניתוחי הסרטים יבחנו גם סוגיות בהקשרים של היסטוריה, תרבות ופופולרית ניתוח ואפיון של הדמויות.

שלום הגר. במאי ותסריטאי. בין עבודותיו בקולנוע: "מלא רחמים", "תכריכים", יונה המינקת". זכה בפרס סרט הביכורים הטוב ביותר בפסטיבל המבורג.



## רחוקים וקרובים; קריאה בספרות העולם |

מנחה: ד"ר יהונתן דיין

במסגרת הקורס נקרא יחד, "קריאות חזקות", במבחר יצירות מספרות העולם, החל מן המיתוס הקדום ועד לספרות המודרנית והפוסט מודרנית. נקרא בהן לעומקן ולרוחבן, נעמוד על צפונותיה של כל יצירה ונתן את הדעת לזיקותיה ליצירות אחרות. בתוך כך ניגע במגמות, סגנונות, נוסחים ואופני התפתחותה השונים של אמנות המילה והסיפור לאורך ההיסטוריה.

ד"ר יהונתן דיין. מתרגם, עורך, מרצה, חוקר ודוקטור לספרות.

## שירה חישובית | מנחה: ערן הדס

שירה חישובית הוא קורס שסוקר את השינוי שעברו השירה והמשוררים משלהי העידן הרומנטי והמצאת המנוע האנליטי הראשון (1833) ועד לרגע שבו צפויה התמזגות משמעותית בין האדם למכונה - הסינגולריות (2045). מביטוי רגשי לייחודי ולאונטטי שבאדם, למצב שבו הוא נשלט ע"י מכאניו, חישוביות והתנהגות של פרטים ברשת. נחקור את מבשרי שירת הרשת בעולם, החל במודרניזם, דרך קבוצת אוליפו ומשוררי השפה, ועד למשוררים עכשוויים ועתידיים. נחקור שירה שאינה עוסקת בביטוי עצמי, ונעסוק גם בהשפעות הרשת ושפות התכנות על חיינו ועל שירתנו.

ערן הדס. משורר, תכניתן ואמן מדיה, העוסק בחיבור בין שירה לבין טכנולוגיה. מחברם של שמונה ספרי שירה, ובין שיתופי הפעולה שלו רובוטית שמראינת אנשים כדי לברר איך זה להיות אנושי, תוכנה שכותבת שירה על סמך קריאת גלי המח, ואוצר אלגוריתמי של יצירות אמנות. הדס היה האמן האורח במכון הטכנולוגי של קליפורניה בשנת 2017. לצד ביה"ס לאמנויות המילה הוא מרצה במסלול מדיה דיגיטלית באוניברסיטת תל-אביב. חיבר את הפלינדרום 'רק פושטק עלוב בולע קטשופ קר'.

## ספרות ילדים בעידן המדיה הדיגיטליים -

סדנה נסיונית | מנחות: רונית חכם ונועה שקרג'י

ספרות הילדים כפי שאנחנו מכירים אותה נכתבת במאה השנים האחרונות תוך חשיבה על פורמט של ספר מודפס. בעידן של משבר הדפוס וצמיחתן של פלטפורמות פרטום והפצה אחרות, נבחן תבניות אחרות של כתיבה לילדים ונוער. במסגרת הסדנה נברר מהם יחסי הגומלין בין פלטפורמות חדשות ובין סיפורי הילדים שהן מזמנות. למשל, הדומיננטיות של נראטיבים צרכניים, עידוד ליצירתיות, אסתטיקה והתיילדות. נמייחס גם לשאלות קלאסיות בספרות הילדים, למשל: מה מייחד את ספרות הילדים? מהי ילדות? האם יש תכנים "לא נכונים" בספרות הילדים? בנוסף לשאלות אלו, הקורס יעסוק גם בנושאים צורניים כמו: מרכיבי הסיפור (דמות, עלילה ועוד); מרכיבים אוראליים ומוסיקליים (מצלול, קצב ועוד); משחקיות בשפה.

רונית חכם. סופרת ילדים. בוגרת האוניברסיטה העברית בספרות אנגלית ופילוסופיה, ומוסמכת אוניברסיטת בן-גוריון בנגב בספרות עברית. כותבת סיפורים ומחזות, בעיקר לילדים, שזכו בפרסים ותורגמו לשפות אחרות. בין ספריה: "חמש מכשפות הלכו לטייל" (נכלל באנתולוגיה "The Best Childrens' Books in the World"; "אפאחד", "מומו וזיוזיו", "הנעלים הישנות של אדון מינאסה", "השד על ההר", "סיפור שמתחיל בחלום", "המרד של מון" ועוד.

נועה שקרג'י. משוררת, עורכת וחוקרת. מייסדת שותפה של 'בית הספר לאמנויות המילה'. על ספר ביכוריה "חותמת חום" (הקיבוץ המאוחד, 2017) זכתה בפרס שרת התרבות למשוררים בראשית דרכם (2016). עורכת שותפה של אנתולוגיות השירה "קרבת מקום" (ידיעות ספרים, 2011) ו"מחאת כפיים" ("מקום לשירה", 2013). חוקרת את תהליכי המדיטיזציה של הספרות בעידן המדיה הדיגיטליים בחוג לתקשורת באוניברסיטה העברית.

## הספרות במעבדה | מנחה: אמיר חרש

מה קורה לקורא כשהוא קורא? בעשורים האחרונים החל ניסיון לחקור ספרות בכלי מחקר מדעיים וקוגניטיביים: את הקוראים מכניסים למעבדה, ואת הטקסט מנתחים דיגיטלית. בקורס נתעדכן במגמות העכשוויות, בשאלות החמות, ובתיאוריות המתקדמות ביותר בתחום, וניישם תובנות מהמחקר האמפירי על הכתיבה והעריכה של טקסטים. התלמידים יכירו כלי מחקר המודדים, מחד גיסא, חוויה אסתטית ספרותית, ומאידך גיסא, קשיים ורעשים בקריאה, וישתמשו בהם כדי לחקור את האופן בו הטקסטים שלהם נקראים. כך יזכו להכיר טוב יותר את כתיבתם וכן את והאפקטים שהיא מחוללת בקוראים.

אמיר חרש. כותב פרוזה ומשתעשע בפרפורמנס מבוסס טקסט תחת הפסדונים "כתבן א". ספריו, "יתבטל העולם" (כתר, 2013) ו"ברונז", (כתר, 2019), מותחים את הגבול שבין הריאליסטי לפנטסטי. חוקר ספרות באופן אמפירי תוך מעקב אחרי תנועות העיניים של הקוראים. עבודת הדוקטור שלו עוסקת בקשב, רעש סמנטי, והערכה אסתטית במהלך קריאת טקסט ספרותי. בעל תואר שני בפסיכולוגיה קוגניטיבית. מרצה באוניברסיטת תל אביב בקורס: "קשב לספרות: מבט קוגניטיבי על קריאה ספרותית".

## האמנות שבמעשה האמנות | מנחה: רן יגיל

מי באמת כתב את הסיפורים של קארבר? הוא עצמו או גורדון ליש, עורכו החותכני והקפדני? נראה שקארבר עצמו! כי הוא זה שהציג את האש באמצעות שתי האבנים בפעם הראשונה. אך לליש עיצוב של יותר מ-50 אחוז בסיפורת של קארבר. בקורס ננסה לבחון את תפקידם של אותם אנשי צללים, שקופים אך חיוניים – העורכים. נלמד כיצד לערוך, לגלף ולעצב טקסט ספרותי בפרוזה. מדי שבוע נעסוק בטקסט של אחד ממשתתפי הסדנה תוך שיופו וליטושו מתוך קשב ליצור וליצירה, ומתוך פלורליזם רעיוני. ננסה גם לבחון לאיזו משפחה בשושלת הפרוזה שייך הטקסט, למפות אותו, לשאול לאן פניו מבחינה אמנותית ומה עשוי להיות ערכו.

רן יגיל. סופר ומבקר. בעל הוצאת "עמדה". עורך שותף בכתב העת "עמדה" ובאתר האינטרנטי לספרות "יקוד". בעל בלוגים ספרותיים ב-zg וב"בננות". מנהל את דף הפייסבוק הפופולארי "קולות רבים – תגובות על ספרים, סופרים וענייני ספרות". פרסם אחד עשר ספרי פרוזה, האחרון ביניהם: "ספר לאדם אחד" על הסופר יצחק אורבוך אורפז. זכה על כך בפרסים ובמלגות: פעמיים בפרס ראש הממשלה ומספר פעמים במענק קרן רבינוביץ' של עיריית תל אביב. מבקר שירה במוסף "ספרים" של "הארץ".

## השיר המושר | מנחה: צרויה להב

הקורס יעסוק בכתיבת שירים מושרים, הנקראים גם פזמונים, והוא מיועד לכותבים שהם לא מוזיקאים כמו גם לכאלה שהם גם וגם. הלמידה תבוא עם קריאת טקסטים של היוצרים המעניינים בתחום, בז'אנרים שונים, דרך הבנת הנקרא וסגנונות הכתיבה של היוצרים האלה, הקשבה לשירים המולחנים והמבוצעים, וכמובן – לא מעט תרגול. בין הנושאים הרבים שיילמדו בקורס נתמקד בעיקר במבני שיר, במשקלים, בחריזה, ביחסים בין טקסט למוזיקה, ברבדי שפה ובפיתוח שמיעה.

צרויה להב. את השירים של צרויה להב מלחינים ומבצעים מוזיקאים וזמרים מהשורה הראשונה של הזמר העברי, וחלקם הפכו לקלטיקה ישראלית. קיבלה את פרס אקו"ם למפעל חיים בתחום הזמר העברי. כתבה את ספרי הפרוזה "כפכפי העץ של אנדרה", "מלכת הביצות רוקדת טנגו", ואת ספר הילדים "היה לו קשה למשה". זכתה בפרס אקו"ם לספרות על שם אשמן, בעיטור אנדרסן ובפרסי יד ושם ומשרד התרבות. ספר השירים הרטרופקטיבי שלה, "ונציה היא לא מקום אמת", יצא לאור בהוצאת עם עובד (2013).

## אני תחילתו של סיפור | מנחה: חגי ליניק

הלימודים בקורס יעסקו בזיהוי המיחוס האישי המהווה חומר גלם לכתיבת פרוזה. כדברי מיכאלאנג'לו: הפסל נמצא בתוך גוש השיש, תפקיד הפסל לחשוף אותו. לפיכך, היחס לכתיבה בקורס הוא כאל אמנות של החסרה ולא כאל אמנות של הוספה. התלמידים, דרך כתיבת זיכרונותיהם על שלל גווניהם, יזהו את סיפורם האישי וישאבו מתוכו את כתיבתם.

חגי ליניק. סופר, חתן פרס ספיר לשנת 2011. ספריו: "מישהו נפל" (1996), "מספר מוות" (2000), "דרוש לחשן" (2011), "המחסל" (2015).

## שירה קלה | מנחה: ד"ר גלעד מאירי

מסע בארץ הפחות הנודעת של השירה הישראלית על פי מפות אוצר ייחודיות. כתיבה בהשראת קריאת שירה קלה ובאמצעות לימוד מושגים עכשוויים, מקוריים ומוכרים: פופואטיקה, ננופואטיקה, חמידות, עידן חדש, הומור, אוונגרד, שירה וידיית ועוד.

גלעד מאירי. פרסם 16 ספרים, ביניהם ספרי שירה, ספר סיפורים קצרים, ספר מחקר על שירת דוד אבידן, ומספר אנתולוגיות. לאחרונה ראו אור ספריו: "פופואטיקה" המאגד מאמרים ומסות על שירה עברית בשלהי המילניום ובראשיתו, וכן ספר תרגומים למשורר הלונדוני גאוין יוארט. מנהל ומייסד (עם חברי קבוצת "כתובת", 2002) של "מקום לשירה" זכה במספר פרסים ספרותיים בניהם פרס ראש-הממשלה (2008) ופרס אקו"ם (2012).

## להתבונן פנימה | מנחה: שירין מגן

אנו נולדים פתוחים וקשובים פנימה והחוצה באופן הרמוני, אולם עם השנים נוצרות שכבות הממסכות את הקול הפנימי שלנו ומטשטשות אותו. הסדנה היא מסע בעקבות הקול הפנימי. נתעמק ונחקור את המרחבים השונים המאפשרים או מונעים מאיתנו את הגישה אל אותם מעמקים בתוכנו.

דרך פיתוח הדמיון, עבודה עם מילים, תדרים, הפחדים שבנו, חמשת היסודות, מעגל רפואה ומנדלות, יין ויאנג, הילד הפנימי ועוד. ננוע בין כתיבה וקריאה, דיון והקשבה, נחוה מדיטציות שונות ודמיון מודרך, אשר יאפשרו לתודעה להיפתח.

שירין מגן. מורה ומרפאה בדרך הרוח. מתהלכת כ- 15 שנים בין עולמות התקשור, השמאנזים, הרייקי וההילינג. סטודנטית לזן שיאצו. אמא לשלושה גורי אדם.

## סדנת עריכה | מנחה: טינו מושקוביץ

מה בין פושקין לוויטגנשטיין, בין שמות תואר למספר 3 ובין סלנג לחידושים טכנולוגיים? איך קשורה הזריחה למוסיקה פופ, המשתנה של דושאן לקפיטליזם והטעם האסתטי לתרופות מרשם? איפה נגמרת המומחיות ומתחילה המיומנות? למה צרפתים לא יודעים לחקות מבטאים? היכן כל הנמרים שלנו, מדוע כדאי שיחזרו, מהם תנאי האקלים המתאימים להם ביותר, ואיך כל זה קשור לעריכת שירה?

בסדנת העריכה ננסה לענות על כל השאלות האלה ובעיקר להדגיש את נחיצותה של אוריינות תרבותית בכלל וספרותית בפרט, את הצורך בביסוסה של ביקורת על עקרונות אסתטיים, באימוץ העקרונות האלה ובספיחתם עד להתגבשותם לכדי טעם ספרותי, לשם זיהוי בעיותיו הקונקרטיות של טקסט פואטי; זיהוי ממנו מתחיל המסע אל הפתרון.

הסדנה תתבסס על מספר פרמטרים כלליים שימשו עבורנו ככלי בחינה, זיהוי ותיקון. נשאף לעשות סדר בעולם הספרות המבורדק והתזזיתי של תקופתנו, לגבש את כל הפרמטרים לכדי מכשיר עריכה כללי ועם זאת, בר התאמה לכל מקרה ספציפי, ואפילו להעיקף מבט מעבר לו, אל התחום שבו המסתורין גובר על החוקיות.

טינו מושקוביץ. משורר ומתרגם. (זוכה פרס היצירה לתרגום לשנת 2018). מבקר במוסף הספרים של "הארץ". ממשתתפיו הקבועים של כתב העת "דחק". ספר שיריו הראשון, "גרינשפן" ראה אור בשנת 2015 בהוצאת 'דחק'. "מבחר מחזות פוטוריסטיים" בתרגומו ראה אור בהוצאת "דחק" בשנת 2016. ספר שיריו השני "400 עוף", ראה אור השנה (2019) בהוצאת "מקום לשירה". הכרך הראשון של מבחר "מיומנו של סופר" לדוסטויבסקי בליקוטו ובתרגומו, ראה אור ב-2018 בהוצאת 'כרמל'. בהוצאת 'תשע נשמות' עומדים לראות אור בקרוב "מבחר מסיפורי ו. גארשין", ובהוצאת דחק, האפוס "הגדת גדודו של איגור" בתרגומו.

## אני ואני - הקול האישי וקול המפגש |

מנחים: ד"ר אורית מיטל, אבנר מרים עמית

"יָקַק עַל עַצְמִי לְסַפֵּר יְדְעָתִי" (רחל)  
 "האדם נעשה אני באתה" (מרטין בובר)

קורס בכתיבת שירה. במהלך הקורס, נחקור ונתרגל את יסודות השיר, תוך היכרות עם זרמים ותנועות מרכזיות בהיסטוריה של שירת העולם. כמו כן, נעמיק באפשרויות הדיאלוגיות של השירה ונתנסה בכתיבה משותפת. במהלך המפגשים תינתן תשומת לב להתפתחות הקול האישי של כל כותבת וכותב, במקביל למימוש הפוטנציאל היצירתי של התלמידים כגוף יוצר. זהו קורס מבוא לכתיבת שירה, ובו בזמן זהו קורס בשירת אוונגרד, אשר חותר לגילוי עולמות חדשים של השראה וביטוי.

ד"ר אורית מיטל. מנהלת בית עגנון בירושלים, מרצה לספרות עברית, שימשה בעבר כראש מסלול הכתיבה לתואר ראשון בחוג לספרות באוניברסיטת תל-אביב; מנחת סדנאות כתיבה, משוררת.

אבנר מרים עמית. משורר וחוקר של יצירה משותפת.

## מחזאות | מנחה: רוני ניניו

נלמד להכיר רכיב נוסף של אמנות המילה. נגלה את המחזה (לפעמים גם התסריט). נזהה את אותו צירוף מילים ומשפטים היוצרים את הקונפליקט הדרמטי, את הסאבטקסט, את הרצון האנושי ומולו את והמכשול. את השתיקה. את הפיוטיות. ננתח את הדיאלוגים של הדמויות. נזהה את דרך הביטוי שלהן וננסה להבין את אישיותן. נקרא ביחד, נשחק דמויות וסצינות, נכתוב דיאלוגים. אולי גם ייווצר מחזה.

רוני ניניו. במאי תיאטרון, קולנוע וטלוויזיה. בין עבודותיו בתיאטרון: "אגדת דשא", "עד לא ידע", השמים הם הגבול"; בין עבודותיו בטלוויזיה (סדרות): "כבודו", "עבודה ערבית", "מרחק נגיעה". שימש כמנהל אמנותי של פסטיבל עכו וכיו"ר אגודת במאי התיאטרון.

## הנפש השירית | מנחה: ד"ר גיא פרל

"רק על עֲמֵי לְסֵפֶר יִדְעֵתִי?" או "הנפש כמשוררת": קורס הצצה אל הלא מודע הקולקטיבי בכתיבה ובקריאה. במהלך מפגשי הקורס תיבחן נקודת המבט הפסיכולוגית אל השירה כמייצגת חלקי נפש עמוקים, שהם פעמים רבות קולקטיבים ובלתי מודעים, של הכותבת או הכותב. נקרא, נכתוב ונשוחח בניסיון לאתר סמלים, ארכיטיפים ותהליכי נפש. בחלקו הראשון של הקורס נעסוק בשירה עברית עכשווית, שירה מתורגמת, מיתולוגיה ואגדות עם. בהמשך נעמיק את ההתבוננות ביצירתם של פרננדו פסואה ולאחנדרה פיסארניק כמייצגים כתיבה טוטאלית ממעמקי

הלא-מודע הקולקטיבי. הפרספקטיבה התיאורטית המרכזית תהיה זו של פסיכולוגיית המעמקים היונגיאנית.

גיא פרל. אנליטיקאי יונגיאני ומשורר. פרסם שני ספרי שירה, הראשון "יש נקודה מעל הראש שלך" (הקיבוץ המאוחד, 2013), והשני "מערה" (לוקוס, 2019). בנוסף פרסם את ספר הרשימות "מילות נפש – רשימות על שירה" (קשב לשירה, 2016). לאחרונה השלים את הדוקטורט שלו במסלול לפסיכואנליזה ומחקר בין-תחומי באוניברסיטת חיפה.

## תן / י למעשים למולל בך |

מנחה: חולקט~אורי קרין

הכתיבה היא מעשה אמנות המונצח בדפוס, אולם יש שיגידו ששיר הוא יצירה שכולה שייכת לרגע. האם הנצח והרגע אמנם רחוקים כל כך זה מזה? בקורס נחקור את המפגש בין כתיבה ופרפורמנס, פרפורמנס וכתיבה – שני תחומים המצויים בדיאלוג מהותי, מתמיד ואימננטי, ובכל-זאת החיבור ביניהם עודנו מסתורי ומופלא. נתנסה בשיטות ובצורות כתיבה בלתי שגרתיות, שאינן בהכרח "מן הרעיון אל הנייר", וכן בדרכים שונות להשתמש בטקסט באופן מופעי ולייצר לו גרסאות חיות. בעידן שבו הספוקן-וורד זוכה לרנסנס חדשני ומבורך, נשאל יחד האם אפשר לחרוג מדפוסים מקובלים ומכרוניקת הז'אנר ולפתח אופני יצירה מופע נוספים.

חולקט-אורי קרין. היא משוררת ואמן דראג ופרפורמנס. בוגרת המחזור הראשון של 'בית הספר לאמנויות המילה'. בוגר שני מחזורים של סדנת הפרפורמנס הקווירית במיוחד בהנחיית נטלי איגור דובקין. העלתה עבודות במה ומיצג כיוצרת וכמשתתפת במגוון פלטפורמות ברחבי הארץ. ספר שירה הראשון "נסיכת ביטחון" ("מקום לשירה", 2019) ראה אור, ושירים מתוכו התפרסמו בכתיבי עת שונים.

## מעט המחזיק את המרובה |

מנחה: כנרת רובינשטיין

אגדה ספרותית מספרת שיום אחד ישב הסופר ארנסט המינגווי במסעדה עם חבריו הסופרים והתערב איתם על עשרה דולרים שאפשר לכתוב סיפור שלם בשש מילים בלבד. הוא עבר מחבר לחבר, גבה את הכסף מהארנקים ואז כתב על מפית: "למכירה: נעלי תינוק, מעולם לא ננעלו." מובן שגרף את הסכום עבור שש המילים שהיו כה מעטות ובכל זאת החזיקו עוצמה רגשית כה רבה. בקורס נלמד על הסיפור הקצר; ז'אנר מלא קסם ותחכום שכל מילה בו ברת משמעות ומצריכה צידוק ודיוק כבמלאכת אריגה. נקרא בסיפורים של טובי המספרים בספרות העולמית והעברית; סלינג'ר וקלריס ליספקטור, אידה פינק, עגנון ואחגר קרת. נלמד על עיצוב דמויות, סוגי מספרים, נקודות תצפית וסגנון. נלמד כיצד לכתוב סיפור מצומצם אך מלא רגש; מעט המחזיק את המרובה.

כנרת רובינשטיין. סופרת, עורכת ומרצה. חיברה את הרומנים "תיבת נוח" (2013), ו"העובר והשב" (2020), ואת ספר הסיפורים "חבלי הלידה של הירח." (2016), סיפורים פרי עטה התפרסמו באנתולוגיות ובכתבי עת. בוגרת בית הספר לכתובה קאמרה אובסקורה ובעלת תואר שני בספרות עברית באוניברסיטה העברית. זוכת פרס לספרות ע"ש הרי הרשון, וכן פרס מטעם קרן רחל גולדברג - קק"ל.

## הדמוקרטיה של המיסטיקה: שירה מיסטית כדרך ללא הלכה |

מנחה: בנימין שבילי

הקורס יעמוד על מובנו של המושג המוצע דרך מגוון רחב של טקסטים, ממזמורי תהילים עד לשירת ימינו. ננסה ללמוד ולחוות את עיקריה של הספרות המיסטית שבדתות המובילות, לצד השירה המיסטית שאיננה מחוייבת לדת.

בנימין שבילי. משורר וסופר, לימד במשך שנים במכללת עלמא. פרסם עד היום שבעה ספרי שירה, שישה ספרי פרוזה ואנתולוגיה של הסיפור החסידי: "כשנולד הבעש"ט נשרף הגיהנום". לאחרונה יצא ספרו האחרון עד כה, "נהר הפה".

## אותיות פורחות באוויר | מנחה: מורן שוב

השפה כרוכה בקשב ובמבט. כדי לכתוב וכדי לקרוא עלינו להתבונן. כדי לדבר וכדי להאזין עלינו להטעים ולשמוע. מילים לא נמצאות רק בין דפי ספרים או על מסך המחשב, מילים אינן רק מובנים של דברים בעולם או מרכיבים של משפטים נושאי משמעות, אלא הן בעלות נוכחות ממשית. בקורס נפגוש מופעים של טקסט והתייחסויות לטקסט על במות שונות מלבד זו הספרותית: מן האמנות החזותית, דרך אמנות פעולה וסאונד ועד לזירה האזרחית. נעסוק באסתטיקה ונשכלל את הפרקטיקה של המשואה דימוי-טקסט (עימוד של דימוי וטקסט בספרים/כתבי עת/אלבומים, כריכות של ספרים, סוגי אותיות ושימושים שלהם, ועוד).

מורן שוב. אמנית, אוצרת, כותבת, עורכת ומוציאה לאור של דברי דפוס בתחום התרבות. פרסמה מסות על שפה ודימויים במבחר זירות; הציגה עבודות במוזיאון תל-אביב, מוזיאון ישראל, מוזיאון הרצליה ואחרים; אצרה תערוכות במוזיאון ארץ ישראל; אצרה והציגה פרויקטים במרחב הציבורי. המטאפורה, הכורכת דימוי ומילה, היא מוטיב מרכזי בכל אחד מהשדות שבהם היא יוצרת ופעילה.

## שירת מופת מהעולם | מנחה: ליאור שטרנברג

כתיבה, כל כתיבה, פועלת בתוך הקשר של זמן, מקום ותרבות. קורס זה יציע מסע מהיר לאורך כמה מפסגות השירה, מן התקופה הקלסית ועד לימינו ממש, מתוך כוונה להציע היכרות, ראשונית לפחות, עם ההיצע האדיר הקיים מחוץ לשפה ולתרבות העבריות. הקורס יציע מפגש עם השירה היוונית הקלסית (הלירית והאפית), עם דגם הסונט על גרסאותיו השונות בספרות האירופית, עם השירה היפנית והסינית הקלסיות, ועם מיטב השירה האירופאית והעכשווית.

בין היתר נלמד משיריהם של סאפפו, וויליאם שייקספיר, באשו, ייטס, וולט ויטמן, ויסלבה שימבורסקה, צ'סלב מילוש, שיימוס היני, פאטריק קאוואנה ורבים אחרים.

ליאור שטרנברג. משורר, מתרגם ומורה לספרות. חתן פרס ראש הממשלה, והפרס לשירה עברית על שם נתן יונתן ופרס דוליצקי מטעם האוניברסיטה העברית.

## האם אנדרואידים כותבים

### על כבשים חשמליות? | מנחה: עמיחי שלו

פיליפ ק. דיק, אולי גדול סופרי המדע בדיוני, כתב פעם: "אם אתם חושבים שהיקום הזה גרוע, חכו שתראו כמה מהאחרים". למרות זאת, הוא היה אדם אופטימי שרקם יקומים ועולמות מעוררי דמיון, מפלצתיים, מרהיבים וטורדי מחשבה. בסדנה שלנו ננסה ללכת בעקבותיו ובעקבות מאורי פנטזיה ומדע בדיוני נוספים, החל מסיפורי התנ"ך ועלילות גלגמש, דרך "המפלצת של פרנקנשטיין" ועד העידן הטכני והמניסטי, נברא עולמות ויקומים גרועים יותר, אך גם טובים יותר, וחוך כדי תנועה גם נבין מהם העקרונות המנחים של כתיבת פנטזיה ומד"ב איכותית, ואיך בכלל אפשר וצריך לכתוב כך היום במאה ה-21.

עמיחי שלו. סופר, מבקר, משורר, עורך ספרותי ומרצה. פרסם שישה ספרי פרוזה, ספר שירה אחד וערך בצוותא את האנתולוגיות "העידן הפוסט אנושי", "יאללה מכות"

ו"לא נשכח נצא לרקוד". מלמד כתיבה ועריכה במכללת ספיר. כותב ביקורות ספרותיות ב"מקור ראשון" ועורך ספרי מקור ועיון. בעבר ערך את מדור הספרים של ynet. בעל תואר שני בספרות מאוניברסיטת תל אביב, וכן בוגר החוג לקולנוע ותסריטאות של קמרה אובסקורה.

## לכתוב בקול | מנחה: ד"ר ג'וזף שפרינצק

מה קורה למילה הכתובה כשהיא הופכת לקול? מה בין פעולת הדיבור לפעולת הכתיבה? כיצד משפיעות ההאזנה לעולם וההאזנה לשפה זו על זו? על מנת לחקור שאלות אלו ננסה לטשטש את האבחנות בין כותב, מלחין, פרפורמר ואמן סאונד, תוך התנסות בצורות שונות של פרפורמנס קולי עם טקסט: שירה פונטית, תיווי של הקראה, חילוץ של פעולות הדיבור מתוך טקסט כתוב ומימוש ישיר של הרב קוליות שמתקיימת בתוכו. נחודע אל מסורות שונות של פרפורמנס קולי של טקסט ושירה.

ג'וזף שפרינצק. אמן קול ופרפורמנס וחוקר אמנות המופע, מראשוני משוררי הסאונד בארץ. יצירותיו מוצגות במסגרות שונות של מוזיקה, פרפורמנס-ארט, תיאטרון ואמנות חזותית בארץ ובעולם. עובד בשיתוף פעולה עם יוצרים מהשורה הראשונה מתחום המוזיקה העכשווית. עבודת הדוקטורט שלו באוני' בן גוריון עסקה בפואטיקה של יצירות קול בין תחומיות. עוסק במחקר באוניברסיטה העברית ומלמד קורסים וסדנאות קול, פרפורמנס ודיבור לבמה.



מקום לשירה (בית הספר לאמנויות המילה):  
המערבים 9, ירושלים. מיקוד: 9418425.

מקום לשירה (השלוחה החיפאית)  
סירקין 5, חיפה.

אתר: [www.poetryplace.org](http://www.poetryplace.org)  
אוצר השירה העברית [www.poetim.com](http://www.poetim.com)  
דוא"ל: [mail@poetryplace.org](mailto:mail@poetryplace.org) טלפון: 02-6524601  
חפשו אותנו בפייסבוק: מקום לשירה

ייסוד וניהול: ד"ר גלעד מאירי, נועה שקרג'י  
מנהלת משרד: שירין מגן  
מפיקה: עטרה בן חנן  
רכז מערכת כתב העת וההוצאה לאור: אביב פטר  
גזבר: איגור שווייגר  
גרפיקה ועיצוב: שירה וולפנזון  
מנהלת שלוחת חיפה: רותם עטר  
חברי עמותת מקום לשירה: דני דניאלי (יו"ר), פרופ' גדי גלזר (ועד),  
משה דביר (ועד), ד"ר יאיר אלדן, אורן בן-יוסף, מידד בר-לב, חיים  
גולדגרב, משה דביר, עמוס דגני, ענת זכריה, אלון ערן, מורן שוב.



<p>סדנאות כתיבה סמסטריאליות</p>	<p>מטר על מטר פסטיבל ירושלים לשירה</p>
<p>אוצר השירה העברית- מפה דיגיטלית לשירה <a href="http://www.poetim.com">www.poetim.com</a></p>	<p>סדנאות כתיבה שנתיות לתלמידי כיתות חטיבת ביניים ותיכונים</p>
<p>הוצאה לאור: 1. ננופואטיקה, כתב עת לספרות קצרה 2. ספרי שירה, מקור ותרגום</p>	
<p>פרויקטים בינלאומיים לתרגום שירה ישראלית</p>	<p>מופעי ספרות בירושלים וברחבי הארץ</p>
<p>שלוחת חיפה במתחם שוק תלפיות המתחדש <a href="mailto:poetryplace.haifa@gmail.com">poetryplace.haifa@gmail.com</a></p>	